


Апрель 2012 года

	<p>منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة</p>	<p>联合国 粮食及 农业组织</p>	<p>Food and Agriculture Organization of the United Nations</p>	<p>Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture</p>	<p>Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций</p>	<p>Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Финансовый комитет

Сто сорок четвертая сессия

Рим, 14-15 мая 2012 года

Назначение членов Аудиторского комитета

Вопросы по существу положений настоящего документа следует направлять по адресу:

г-ну Амиру Абдулла (Mr Amir Abdulla) и г-ну Бишову Параджули (Mr Bishow Parajuli)

Всемирная продовольственная программа

[amir.abdulla@wfp.org](mailto:amir.abdulla@wfp.org), [bishow.parajuli@wfp.org](mailto:bishow.parajuli@wfp.org)

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документов на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу [www.fao.org](http://www.fao.org)*

### РЕЗЮМЕ

- Поскольку срок пребывания в должности трех членов Аудиторского комитета заканчивается в 2012 году, для отбора новых членов и/или продления срока нахождения в должности покидающих Комитет членов и представления своих рекомендаций Исполнительному директору была учреждена отборочная комиссия.
- В настоящем документе содержатся рекомендации Исполнительного директора относительно назначения членов Аудиторского комитета.

### УКАЗАНИЯ, ИСПРАШИВАЕМЫЕ У ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

- Финансовому комитету предлагается рассмотреть рекомендации Исполнительного директора относительно назначения членов Аудиторского комитета и рекомендовать Исполнительному совету утвердить их.

#### Проект рекомендации

- **В соответствии со статьей XIV Общих правил ВПП Финансовый комитет ФАО отметил компетентность кандидатов, рекомендованных Исполнительным директором, и рекомендовал Исполнительному совету утвердить их назначение.**

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Исполнительный совет  
Ежегодная сессия**

**Рим, 4-8 июня 2012 года**

# **РЕСУРСЫ, ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ**

**Пункт 6 повестки дня**

*Для рассмотрения*

# **R**

Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2012/6-C**  
2 мая 2012 года  
ORIGINAL: ENGLISH

## **НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ АУДИТОРСКОГО КОМИТЕТА**



Настоящий документ издан в ограниченном количестве экземпляров. С документами Исполнительного совета можно ознакомиться веб-сайте ВПП (<http://www.wfp.org/eb>).

## ЗАПИСКА ИСПОЛНИТЕЛЬНОМУ СОВЕТУ

### **Настоящий документ представлен Исполнительному совету для утверждения**

Тем членам Совета, у которых могут возникнуть вопросы технического характера в отношении данного документа, Совет предлагает обращаться, желательно заблаговременно до совещания Совета, к указанным ниже ответственным сотрудникам ВПП.

Заместитель Исполнительного Директора и главный операционный сотрудник, ВС\* г-н А. Амир тел.: 066513-2401

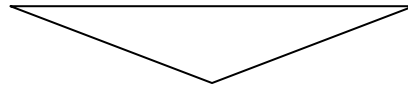
Секретарь Исполнительного совета, ERB\*\* г-жа Е. Юргенсен тел.: 066513-2603

По всем вопросам, касающимся распространения документации Исполнительного совета, следует обращаться к г-же И. Карпителле, помощнику по административным вопросам, Отдел по обслуживанию конференций (тел.: 066513-2645).

\* Департамент внешних сношений

\*\* Секретариат Исполнительного совета

## ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ\*



Совет утверждает продление пребывания в должности трех членов Аудиторского комитета по аудиту на следующие сроки:

- г-жи Эльвиры Лаззати (Аргентина) с 9 июня 2012 года по 8 июня 2015 года;
- г-на Антуана Антуна (Ливан и Франция) с 7 июля 2012 года по 6 июля 2015 года и;
- г-жи Холека Мзондеки (Южная Африка) с 10 ноября 2012 года по 9 ноября 2015 года.

Он также утверждает сроки отбора будущих членов, указанных в пунктах 7 и 8 документа (WFP/EB.A/2012/6-C).

---

\* Настоящий документ содержит проект решения. С окончательным решением, принятым Советом, можно будет ознакомиться в документе, посвященном решениям и рекомендациям, который будет выпущен в конце сессии.

## ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. На своей первой очередной сессии в 2012 году Совет был проинформирован, что к концу 2012 года заканчиваются сроки пребывания в должности следующих трех членов Аудиторского комитета (АК):
  - г-жи Эльвиры Лаззати (Аргентина) 8 июня 2012 года;
  - г-на Антуана Антуна (Ливан и Франция) 6 июля 2012 года; и
  - г-жи Холека Мзондеки (Южная Африка) 9 ноября 2012 года.
2. В соответствии с пунктом 19 круга ведения Аудиторского комитета была сформирована отборочная комиссия: Совет утвердил избрание двух представителей Совета (см. WFP/EB.1/2012/14), Исполнительный директор утвердил двух ответственных сотрудников, а АК избрал в отборочную комиссию одного из своих членов, в состав которой вошли:
  - Е.П. Беренжер Квенси, Посол и Постоянный представитель Франции (Председатель);
  - Е.П. Хассан Абуйюб, Посол и Постоянный представитель Марокко;
  - г-жа Ирена Петрушкевичене, член Аудиторского комитета;
  - г-н Амир Абдулла, заместитель Исполнительного директора и главный операционный сотрудник, ВПП; и
  - г-н Бишов Параджули, Директор, Канцелярия Исполнительного директора и начальник отдела кадров, ВПП.
3. Поскольку три члена АК, чье пребывание в должности подходит к концу, высказали заинтересованность в продлении своего пребывания в должности еще на один срок, отборочная комиссия собралась на свое заседание 20 марта 2012 года, чтобы обсудить дальнейшие шаги и сроки, касающиеся избрания или продления сроков пребывания в должности членов Аудиторского комитета.

## Заключения отборочной комиссии

⇒ *Продление срока пребывания в должности /назначение членов АК*

4. Отборочная комиссия пришла к следующему единодушному мнению:
  - Необходимо сохранить преемственность, учитывая, что срок пребывания в должности остальных членов АК, Г-жи Ирены Петрушкевичене и г-на Джеймса А. Роуза, начался относительно недавно, 30 июля 2011 года, и что первый срок пребывания в должности членов является важным фактором, обеспечивающим эффективность работы АК;
  - Необходимо обеспечить внутреннее единство в том смысле, что Совет выразил свое удовлетворение годовым докладом АК;
  - Необходимо сохранить общий баланс с учетом таких вопросов как структура специальностей, географическое распределение и гендерный баланс; и
  - В соответствии с пунктом 22 Круга ведения АК сохранить возможность прямого продления сроков пребывания в должности членов АК, которые не пробыли в этой должности более одного срока; однако комиссия решила, что о таком продлении должно быть сообщено.

5. Кроме того, три члена АК, чей срок пребывания в должности подходит к концу:
  - занимали должность членов АК в течение одного срока и выразили в письменном виде свою заинтересованность в продлении этого срока;
  - уже прошли тщательный процесс отбора при назначении на первый срок;
  - продемонстрировали свою приверженность ВПП, каждый год принимая участие в трех ежеквартальных совещаниях и проводя частые телеконференции для их подготовки и решения других вопросов; и
  - входили в состав АК, который хорошо зарекомендовал себя, как на уровне отдельных членов, так и на коллегиальном уровне.
6. С учетом вышеизложенного отборочная комиссия рекомендовала Председателю Совета и Исполнительному директору продлить пребывание покидающих свою должность членов АК на второй и заключительный срок. Рекомендации будут представлены Совету для утверждения Исполнительным директором на его годовой сессии, как того требует пункт 21 Круга ведения АК.

⇒ *График отбора*

7. Во избежание задержек отборочной комиссии был также предложен общий график отбора членов АК с учетом сроков пребывания в должности нынешних членов АК:
  - Отборочная комиссия могла бы провести заседание в октябре 2013 года, чтобы принять решение о продлении сроков пребывания в должности г-жи Ирены Петрушкевичене и г-на Джеймса А. Роуза III, чьи сроки пребывания в должности заканчиваются в 29 июля 2014 года. Если будет сочтено, что вариант продления не подходит, то остается достаточно времени, чтобы организовать процесс отбора, как это предусматривается в пунктах 18-21 Круга ведения АК. Рекомендации будут представлены Совету на его годовой сессии в 2014 году или, если это будет возможно, раньше.
  - Отборочная комиссия могла бы провести совещание в октябре 2014 года, чтобы уточнить детали процесса отбора трех новых членов (вместо г-на Антуна, г-жи Лаззати и г-жи Мзондеки, которые, в случае, если продление их срока пребывания в должности будет утверждено на годовой сессии Исполнительного совета в июне 2012 года, пробудут второй и заключительный срок на своей должности) и начать процедуру отбора. Рекомендации относительно назначения могли бы быть представлены Совету на его годовой сессии в 2015 году или раньше, если это станет возможно.
  - Отборочная комиссия могла бы собраться в октябре 2016 года, чтобы начать процедуру отбора двух новых членов. Рекомендации относительно назначения могли бы быть представлены Комитету на его годовой сессии в 2017 году или раньше, если это станет возможно.
8. Кандидатуры представителей Совета, назначаемых в состав отборочных комиссий, могли бы утверждаться Советом на его годовых сессиях 2013, 2014 и 2016 годов.
9. Отборочная комиссия рекомендовала выше упомянутую последовательность Председателю и Исполнительному директору.

## РЕКОМЕНДАЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

10. Исходя из Круга ведения АКО и изложенных выше соображений и рекомендаций отборочной комиссии Исполнительный директор рекомендует Совету утвердить продление сроков пребывания в должности трех покидающих свою должность членов АК.
11. Подробно с профессиональной карьерой трех кандидатов можно ознакомиться в документах WFP/EB.A/2009/6-B/1/Add.1 и WFP/EB.2/2009/5-C/1/Add.1. Если Совет утвердит продление сроков пребывания в должности, то конечный срок пребывания каждого из этих членов составит три года и закончится:
- г-жи Лаззати 8 июня 2015 года;
  - г-на Антуна 6 июля 2015 года; и
  - г-жи Мзондеки 9 ноября 2015 года.
12. Исполнительный директор также рекомендует утвердить график, предложенный в пунктах 7-8 настоящего документа.